

acqua e sapone. Si consiglia di usare guanti protettivi e di non toccare il prodotto con le mani. Gli acrilati possono penetrare attraverso i guanti più comunemente utilizzati. Se il prodotto viene a contatto con il guanto, rimuovere e buttare il guanto, lavare immediatamente le mani con acqua e sapone e successivamente indossare un altro guanto. Se si verifica una reazione allergica, contattare il medico se necessario. Si consiglia di fare indossare occhiali protettivi sia ai pazienti che al personale dello studio.

Istruzioni per l' uso:

I) Premessa

A. Profilassi: Pulire il dente con acqua e pomice per rimuovere le macchie in superficie.

B. Scelta del colore: Prima dell'isolamento del dente selezionare il colore più appropriato del composito fluido Filtek Supreme XT Flowable usando una scala colori VitaPan Classic. La scelta del colore può essere facilitata con la tecnica mock-up: applicare il materiale del colore selezionato sul dente non mordenzato. Adattare il materiale per avvicinarsi allo spessore richiesto dal tipo di restauro. Fotopolimerizzazione. Verificare la corrispondenza cromatica sotto diverse fonti di luce. Rimuovere con una sonda il materiale dal dente non mordenzato. Ripetere il processo con altri colori sino a quando non si trova il colore appropriato.

Per i sigillanti, è consigliabile adottare un colore nettamente diverso che ne renda più agevole il riconoscimento.

C. Isolamento: Isolare il campo operatorio con una diga di gomma. Possono essere anche utilizzati rulli di cotone e un aspiratore.

I) Istruzioni

A. Isolare e asciugare la preparazione.

B. Protezione della polpa: in caso di esposizione della polpa e se la situazione clinica suggerisce un incappucciamento diretto, utilizzare una minima quantità di idrossido di calcio sulla parte esposta ed applicare poi Vitrebond™ vetroionomero fotopolimerizzabile, prodotto da 3M ESPE. Vitrebond può anche essere utilizzato in cavità profonde.

C. Sistema adesivo: Seguire le istruzioni del fabbricante per quanto riguarda il posizionamento.

Nota: Si raccomanda il trattamento con silano per la riparazione di restauri in ceramica seguito dall'applicazione di adesivo.

D. Erogazione: Il composito fluido Filtek Supreme XT Flowable può essere estruso direttamente dal puntale della siringa.

1. Si consiglia di fare indossare occhiali protettivi sia ai pazienti che al personale dello studio quando si usa il puntale erogatore.

2. Preparare il puntale erogatore: rimuovere il tappo di chiusura della siringa e CONSERVARLO. Avvitare bene il puntale erogatore curvo monouso sulla siringa. Tenendo il puntale lontano dal paziente e dal personale di studio, estrarre una piccola quantità di composito fluido Filtek Supreme XT Flowable per assicurarsi che il sistema di erogazione non sia ostruito.

3. Se ostruito, rimuovere il puntale ed estrarre una piccola quantità di composito fluido Filtek Supreme XT Flowable direttamente dalla siringa. Rimuovere l'eventuale causa visibile di ostruzione. Rimettere il puntale ed estrarre nuovamente il materiale. Il composito fluido Filtek Supreme XT Flowable può essere estruso su un blocchetto da impasto e applicato con un pennello o altro strumento appropriato.

E. Posizionamento:

1. Posizionare e fotopolimerizzare il materiale da restauro con la tecnica incrementale come indicato nella sezione F.

2. Evitare la luce intensa sul campo di lavoro.

3. Per prevenire la fuoriuscita di materiale dalla punta della siringa dopo il posizionamento, tirare indietro il pistone della siringa.

F. Fotopolimerizzazione: Il coposito fluido Filtek Supreme XT Flowable polimerizza solo dopo esposizione ad una sorgente luminosa. Fotopolimerizzare ogni singolo incremento esponendo l'intera superficie ad una sorgente di luce visibile di alta intensità, come la lampada fotopolimerizzatrice 3M ESPE. Tenere il puntale della lampada il più possibile vicino al materiale da restauro durante l'esposizione alla luce.

Colore	Profondità dell'incremento	Tempo di polimerizzazione
Opaco A3	2,0 mm	40 sec
Tutti gli altri colori	2,0 mm	20 sec

G. Completare il restauro:

1. Applicazione del Base/Liner: Posizionare il materiale da restauro, come Filtek Supreme XT Universal Restorative, prodotto da 3M ESPE, direttamente sul composito fluido Filtek Supreme XT Flowable polimerizzato. Seguire le istruzioni del produttore per quanto riguarda il posizionamento, la polimerizzazione, le rifiniture, l'aggiustamento oclusale e la pulizia.

2. Restauri diretti:

a) Rifinire le superfici del restauro con frese, frese diamantate, pietre per lucidatura.

b) Controllare l'occlusione con una carta da articolazione sottile. Controllare anche i contatti da escursione centrica e laterale. Rifinire l'occlusione e rimuovere il materiale in eccesso con una fresa diamantata o con una pietra

c) Lucidare con Sof-Lex™ Finishing and Polishing System, prodotto da 3M ESPE, con pietre bianche, con punte di gomma o pasta lucidante.

3. Sigillatura di solchi e fessure: dopo la polimerizzazione rimuovere delicatamente lo strato di inibizione superficiale con pomice o pasta lucidante.

III) Conservazione ed uso:

A. Il composito fluido Filtek Supreme XT Flowable è stato progettato per essere utilizzato a temperatura ambiente (21-24°C). Il prodotto conservato a temperatura ambiente ha una validità di 2 anni. Controllare la data di scadenza impressa sulla scatola.

B. Non esporre il materiale da restauro ad elevate temperature o a luci intense.

C. Per aumentare la durata del prodotto, conservarlo in frigorifero. Prima dell'uso riportare il prodotto a temperatura ambiente.

D. Non conservare il materiale in prossimità di prodotti contenenti eugenolo.

E. Disinfezione: Eliminare il puntale della siringa e sostituirlo con il tappo. Disinfettare la siringa chiusa usando un procedimento di disinfezione di livello intermedio (contatto liquido) come raccomandato dai Centers for Disease Control (CDC) e approvato dall'American Dental Association (ADA). Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol.52: RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Nessuna persona è autorizzata a fornire informazioni diverse da quelle indicate in questo foglio di istruzioni.

Garanzia

3M ESPE garantisce che questo prodotto è privo di difetti per quanto riguarda materiali e fabbricazione. 3M ESPE NON OFFRE ULTERIORI GARANZIE, COMPRESSE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE O DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER PARTICOLARI SCOPI. Lutentè è responsabile della determinazione della conformità del prodotto per l'applicazione. Se il prodotto risulta essere difettoso entro i periodo di garanzia, l'unico rimedio è l'unico obbligo di 3M ESPE sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto 3M ESPE.

Limitazioni di responsabilità

Eccetto ove diversamente indicato dalla legge, 3M ESPE non si riterrà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da questo prodotto, diretti o indiretti, speciali, incidentali o consequenziali, qualunque sia la teoria affermata, compresi garanzia, contratto, negligenza o diretta responsabilità.

ESPAÑOL

General

El Restaurador Fluido Filtek™ Supreme XT, fabricado por 3M ESPE, es un nanocomposite fluido, de baja viscosidad, activado por luz visible, radiopaco, basado en el Restaurador Universal Filtek™ Supreme XT de 3M™ ESPE™. El restaurador viene envasado en jeringas y está disponible en diversos tonos dentales. Los tonos ofrecidos con el restaurador fluido Filtek Supreme XT fueron diseñados para combinarse con los tonos ofrecidos por el Restaurador Universal Filtek Supreme XT. El restaurador fluido Filtek Supreme XT contiene resinas bisGMA, TEGDMA y bis-EMA. El relleno del restaurador fluido Filtek Supreme XT es una combinación de nanorrelleno de sílica (óxido de silicio) no aglomerado/no agregado de 75 nm; nanorrelleno no aglomerado/no agregado de zirconia (óxido de zirconio) de 15-20 nm y nanoagrupación de zirconia/sílica de unión sencilla, que consiste en aglomerados de 5-20 nm de partículas primarias de zirconia/sílica. El rango del tamaño de la partícula de la agrupación es de 0,6 a 1,4 micras. La carga del relleno inorgánico es de aproximadamente el 65% por peso (55% por volumen).

Indicaciones de uso

- Restauración de preparaciones de cavidades mínimamente invasivas (incluyendo restauraciones de Clases III y V y fosas y fisuras oclusales)
- Base cavitaria/relleno bajo restauraciones directas
- Reparación de pequeños defectos en restauraciones indirectas estéticas
- Sellador de fosas y fisuras
- Tratamiento de socavaduras y bloques
- Reparación de materiales temporales de resina y acrílicos

Precauciones para el paciente y para el personal de odontología
Información de medidas de precaución para los pacientes:

Este producto no se debe utilizar en pacientes con alergia conocida al acrilato. Este producto contiene sustancias que en ciertas personas pueden provocar una reacción alérgica por contacto con la piel. En caso de producirse contacto con los tejidos blandos de la boca, enjuagar con abundante agua. Si ocurriera una reacción alérgica, se debe procurar atención médica, eliminar el producto si fuera necesario, y no usarlo en el futuro.

Información de medidas de precaución para el personal de odontología:

Este producto podría contener sustancias que en ciertas personas pueden provocar una reacción alérgica por contacto con la piel. Minimice la exposición a estos materiales para reducir el riesgo de una reacción alérgica. Especialmente, evite la exposición con el producto no polimerizado. Si ocurriera contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Se recomienda el uso de guantes de protección y una técnica sin contacto. Los acrilatos pueden penetrar los guantes de uso común. Si el producto entra en contacto con el guante, quítese el guante y deséchelo, lávese las manos con agua y jabón y póngase otro par de guantes. Si ocurriera una reacción alérgica, procure la atención médica necesaria. Se recomienda el uso de gafas protectoras para los pacientes y el personal cuando se usa la punta dispensadora.

Istrucciones de uso

I) Preliminares

A. Profilaxis: Se deben limpiar los dientes con piedra pómez y agua para quitar las manchas superficiales.

B. Selección del tono: Antes de aislar el diente, seleccione el o los tonos del restaurador fluido Filtek Supreme XT con una guía de tonos estándar VitaPan Classic. La exactitud del tono seleccionado puede mejorarse con una sencilla prueba: coloque el tono de material restaurador elegido en el diente no grabado. Manipule el material para aproximarse al espesor y disposición de la restauración. Fotopolimerice. Evalúe el tono con diferentes fuentes de luz. Retire el material restaurador del diente no grabado con una sonda de exploración. Repita el proceso hasta conseguir el tono adecuado.

Para selladores, podría ser mejor usar un color de contraste para mejorar la detección.

C. Aislamiento: El método más recomendable de aislamiento es el dique de goma. También se pueden usar rollos de algodón y un evacuador.

II) Instrucciones

A. Aisle y seque la preparación.

B. Protección pulpar: Si la pulpa queda expuesta y la situación requiere un procedimiento de recubrimiento de la pulpa, utilice una cantidad mínima de hidróxido de calcio en la exposición seguido de la aplicación de ionómero de vidrio fotopolimerizable Vitrebond™ de 3M ESPE. El Vitrebond también se puede usar para cubrir áreas de caries profundas.

C. Sistema adhesivo: Siga las instrucciones del fabricante para la colocación.

Nota: Se recomienda hacer un tratamiento con silano para reparar las restauraciones de cerámica, seguido de la aplicación del adhesivo.

D. Dispensado: El restaurador fluido Filtek Supreme XT puede administrarse directamente con la punta de dispensado.

1. Se recomienda el uso de gafas protectoras para los pacientes y el personal cuando se usa punta dispensadora.

2. Prepare la punta dispensadora: destápela y GUARDE la tapa. Desenrosque en la jeringa la punta dispensadora desechable doblada. Sosteniendo la punta en la dirección opuesta al paciente y el personal de odontología, exprima una pequeña cantidad de restaurador fluido Filtek Supreme XT para asegurarse de que no haya taponen en el sistema de dispensado.

3. Si está tapada, quite la punta dispensadora y exprima una pequeña cantidad de restaurador fluido Filtek Supreme XT directamente de la jeringa. Si hay algún tapón visible en la abertura de la jeringa, elimínelo. Reemplace la punta dispensadora y de nuevo vuelva a dispensar el composite. El restaurador fluido Filtek Supreme XT puede dispensarse en un bloque de mezcla y aplicarse en boca con cepillo u otro instrumento adecuado.

E. Colocación:

1. Coloque el restaurador y fotopolimerícelo en incrementos según se indica en la Sección F.

2. Evite la luz intensa sobre el campo de trabajo.

3. Para evitar la salida de pasta de la jeringa después de la colocación, tire hacia atrás del émbolo.

F. Polimerización: El restaurador fluido Filtek Supreme XT se polimeriza únicamente por exposición a la luz. Polimerice cada incremento exponiendo toda su superficie a una fuente de luz visible intensa como una lámpara de fotopolimerización de 3M ESPE. Mantenga la punta de la guía de luz tan cerca de la restauración como sea posible durante la exposición a la luz.

Color	profundidad de incremento	tiempo de polimerización
Opaco A3	2,0 mm	40 seg
Todos los otros colores	2,0 mm	20 seg

G. Termine la restauración:

1. Aplicación como base cavitaria: coloque directamente sobre el Restaurador Fluido Filtek Supreme XT un material de composite restaurador como el Restaurador Universal Filtek™ Supreme XT fabricado por 3M ESPE. Siga las instrucciones del fabricante para la colocación, polimerización, acabado, ajuste oclusal y pulido.

2. Aplicación como restaurador directo:

a) Contornee las superficies de restauración con diamantes, fresas o piedras de acabado fino.

b) Revise la oclusión con papel de cera delgado. Examine los contactos céntricos y de excursión lateral. Ajuste cuidadosamente la oclusión retirando material con un diamante fino o piedra de pulido.

c) Efectúe el pulido con el Sistema de Pulido y Acabado Sof-Lex™ de 3M ESPE, o con piedras blancas, puntas de goma o pasta de pulido, si los discos no son convenientes.

3. Sellador de fisuras y fosas: quite suavemente la capa inhibida que queda después de la fotopolimerización con pómez o pasta de pulido.

III) Almacenamiento y uso:

A. El restaurador fluido Filtek Supreme XT está diseñado para usarse a temperatura ambiente de aproximadamente 21-24°C. La duración del material a temperatura ambiente es de 2 años. Vea la fecha de caducidad en el exterior del paquete.

B. No exponga los materiales restauradores a elevadas temperaturas o luz intensa.

C. El almacenamiento en frigorífico asegura la mayor duración del producto. Permita que el composite alcance la temperatura ambiente antes de usarlo.

D. No almacene materiales en lugares próximos a productos que contengan eugenol.

E. Desinfección: Descarte la punta de jeringa usada y sustitúyala por el capuchón de almacenamiento de la jeringa. Desinfecte la jeringa tapada con un proceso de desinfección de nivel intermedio (contacto con líquido) de la forma recomendada por los CDC y avalada por la ADA. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings - 2003 (Vol. 52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Ninguna persona está autorizada para facilitar ninguna información que difiera en algún modo de la información suministrada en esta hoja de instrucciones.

Garantía

3M ESPE garantiza este producto contra defectos de los materiales y de fabricación. 3M ESPE NO OTORGARÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDAD O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. El usuario tiene la responsabilidad de utilizar correctamente el producto para cada aplicación. Si este producto es defectuoso dentro del período de garantía, la única compensación y la única obligación de 3M ESPE serán reparar o reemplazar el producto de 3M ESPE.

Limitación de responsabilidad

Salvo que las leyes lo prohíban, 3M ESPE no será responsable por pérdidas o daños causados por este producto, sean directos, indirectos, especiales, incidentales o resultantes, independientemente del fundamento legal utilizado, incluyendo garantía, contrato, negligencia o responsabilidad objetiva.

PORTUGUÊS

Informações Gerais

O Restaurador Pastoso Filtek™ Supreme XT, produzido por 3M ESPE, é um nanocompósito de alto escoamento, radiopaco, polimerizado por luz visível e de baixa viscosidade à base de Restaurador Universal Filtek™ Supreme XT 3M™ ESPE™. O material restaurador é acondicionado em seringas e está disponível numa grande variedade de tonalidades que reproduzem as diferentes cores dos dentes. As cores disponibilizadas com o Restaurador Pastoso Filtek Supreme XT foram desenvolvidas especialmente para se harmonizarem com as cores oferecidas pelo sistema Restaurador Universal Filtek Supreme XT. O Restaurador Pastoso Filtek Supreme XT contém resinas bisGMA, TEGDMA e bis-EMA. O material de carga do Restaurador Pastoso Filtek Supreme XT é uma combinação de nanocarga de sílica 75nm não aglomerada / não agregada e de nanoaglomerados de zircônio / sílica dispersos pelo material, compondo partículas aglomeradas de zircônio / sílica primárias de 5-20nm. O tamanho médio das partículas dos aglomerados é de 0,6µ a 1,4µ. O material de carga inorgânica representa aproximadamente 65% por peso (55% por volume).

Indicações

• Restauração de preparações cavitárias minimamente invasivas (incluindo restaurações das Classes III e V e selamento de fôssulas e fissuras oclusais)

• Base/liner sob restaurações directas

• Reparação de pequenos defeitos em restaurações estéticas indirectas

• Selante de fôssulas e de fissuras

• Rebasamento

• Reparação de materiais temporários em acrílico e resina

Precações para pacientes e pessoal de estomatologia
Precações para os pacientes:

Evite a utilização deste produto em pacientes com alergias conhecidas ao acrilato. Este produto contém substâncias que podem causar reacções alérgicas por contacto com a pele em determinados indivíduos. Caso ocorra um contacto prolongado com o tecido mole oral, passe por bastante água. Caso ocorram reacções alérgicas, consulte um médico, remova o produto se necessário e evite a utilização do mesmo.

Precações para o pessoal de estomatologia:

Este produto contém substâncias que podem causar reacções alérgicas por contacto com a pele em determinados indivíduos. Para reduzir o risco de reacções alérgicas, diminua a exposição a esses materiais. Em especial, evite a exposição ao produto não polimerizado. Caso ocora contacto com a pele, passe a pele por água e sabão. Recomenda-se a utilização de luvas de protecção e de uma técnica de não-toque. Os acrilatos podem penetrar nas luvas normalmente utilizadas. Caso o produto entre em contacto com as luvas, remova-as e elimine-as, lave as mãos imediatamente com água e sabão e volte a calçar outras luvas. Caso ocorram reacções alérgicas, consulte um médico. Deve-se usar óculos de protecção tanto pelos profissionais como pelos pacientes, quando se usar a ponta dispensadora.

Instruções de utilização

I) Preparação

A. Profilaxia: Remova as manchas superficiais dos dentes com pedrapomes e água.

B. Seleção da Tonalidade: Antes de fazer o isolamento absoluto, seleccione a(s) cor(ões) adequada(s) do Restaurador Pastoso Filtek Supreme XT utilizando a escala padrão de cores VitaPan Classic. A precisão da seleção das cores pode ser otimizada através de uma simulação: posicione a tonalidade escolhida do material restaurador sobre o dente não condicionado. Prepare o material na espessura e no posicionamento aproximados da restauração. Polimerize o material. Avalie a harmonização das cores sob diferentes fontes de luz. Remova o material restaurador do dente não condicionado com uma sonda exploradora. Repita o processo até obter uma harmonização das cores que considere ideal.

Para selantes, pode ser escolhida uma cor contrastante, para facilitar a sua detecção.

C. Isolamento: O método de isolamento preferido é o uso de um dique de borracha. Podem também ser utilizados roletes de algodão e sugador.

II) Instruções

A. Isole e seque a preparação.

B. Protecção da polpa dentária: Caso tenha ocorrido exposição pulpar e as condições do dente permitam a realização de cores VitaPan Classic. A precisão da seleção das cores pode ser otimizada através de uma simulação: posicione a tonalidade escolhida do material restaurador sobre o dente não condicionado. Prepare o material na espessura e no posicionamento aproximados da restauração. Polimerize o material. Avalie a harmonização das cores sob diferentes fontes de luz. Remova o material restaurador do dente não condicionado com uma sonda exploradora. Repita o processo até obter uma harmonização das cores que considere ideal.

C. Sistema adesivo: Em relação à aplicação do adesivo, siga as instruções do fabricante.

Obs.: Recomenda-se fazer a silanização para a correcção de restaurações em porcelana, seguida da aplicação do adesivo.

D. Aplicação: O restaurador pastoso Filtek Supreme XT pode ser aplicado directamente com a ponta aplicadora.

1. Recomenda-se o uso de óculos de protecção pelos pacientes e pela equipa profissional, sempre que a ponta aplicadora estiver a ser utilizada.

2. Prepare a ponta aplicadora: Remova a tampa e RESERVE. Rode até prender a ponta aplicadora recurvada descartável na ponta da seringa. Mantendo a ponta afastada do paciente e de qualquer membro da equipa, retire uma pequena quantidade de Restaurador Pastoso Filtek Supreme XT para se certificar que o sistema de aplicação não está obstruído.

3. Caso haja obstrução, remova a ponta aplicadora e retire uma pequena quantidade de Restaurador Pastoso Filtek Supreme XT directamente da seringa. Remova quaisquer resíduos presentes na abertura da seringa. Reposicione a ponta aplicadora e retire novamente o material restaurador. O restaurador pastoso Filtek Supreme XT pode

ser colocado num recipiente, e aplicado com um pincel ou com qualquer outro instrumento adequado.

E. Restauração:

1. Aplique e polimerize o material restaurador em pequenos incrementos, como indicado na Secção F.

2. Evite a luz intensa no campo de trabalho.

3. Para evitar a perda de pasta pela ponta da seringa após a aplicação, tracione o êmbolo da seringa.

F. Polimerização: O Restaurador Pastoso Filtek Supreme XT é polimerizado somente quando exposto à luz. Polimerize cada incremento, expondo a sua superfície total a uma fonte de luz visível de alta intensidade, como por exemplo, a unidade de fotopolimerização 3M ESPE. Mantenha a ponta fotopolimerizadora o mais próxima possível da restauração durante a exposição do material à luz.

Cor	Espessura	Tempo de Polimerização
Opaco A3	2,0 mm	40 seg
Todas as outras cores	2,0 mm	20 seg

G. Termine a restauração:

1. Aplicação de base/liner: aplique qualquer material restaurador, como o Restaurador Universal Filtek™ Supreme XT, produzido pela 3M ESPE, directamente sobre o Restaurador Pastoso Filtek Supreme XT já polimerizado. Siga as instruções do fabricante relativas à aplicação, polimerização, acabamento, ajustes oclusais e polimento.

2. Aplicação para Restauração Directa:

a) Contorne a superfície da restauração com pontas diamantadas, brocas ou pedras para acabamento.

b) Verifique a oclusão com um papel carbono fino. Verifique os pontos de contacto em lateralidade e em movimentos céntricos. Ajuste cuidadosamente a oclusão, removendo o excesso de material com discos de polimento de diamante ou de pedra.

c) Faça o polimento, utilizando os discos do Sistema de Acabamento e Polimento Sof-Lex™, produzido por 3M ESPE, ou com pedra-pomes, taças de borracha ou pasta para polimento, nos casos em que os discos não sejam indicados.

3. Selante de fissuras remova delicadamente a camada superficial remanescente após a fotopolimerização com uma pasta de pedra-pomes ou com pasta para polimento.

III) Condições de Armazenamento e Utilização:

A. O Restaurador Pastoso Supreme XT foi planeado para utilização à temperatura ambiente de aproximadamente 21°C a 24°C. O período de validade à temperatura ambiente é de 2 anos. Veja na embalagem a data de validade do produto.

B. Nunca exponha os materiais restauradores a temperaturas elevadas ou a luz intensa.

C. Armazenagem no frigorífico prolonga a duração do produto. Utilizar apenas à temperatura ambiente.

D. Não armazenar materiais na proximidade de produtos que contenham eugenol.

E. Desinfeção: Desinfecte a seringa com a tampa, utilizando um procedimento de desinfeção de nível intermediário (líquido desinfectante), de acordo com as recomendações do CDC e as directrizes da ADA. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Ninguém está autorizado a fornecer qualquer informação diferente da que é fornecida nesta folha de instruções.

GARANTIA

A 3M ESPE garante que este produto está isento de defeitos em termos de material e fabrico. A 3M ESPE NÃO CONCEDE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM. O utilizador é responsável por determinar a adequação do produto à aplicação em causa. Se este produto se apresentar defeituoso dentro do período de garantia, a sua única solução e única obrigação da 3M ESPE será a reparação ou substituição do produto da 3M ESPE.

Limitação da responsabilidade

Excepto quando proibido por lei, a 3M ESPE não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, sejam directos, indirectos, especiais, incidentais ou consequenciais, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

VITAPAN® is a trademark of VITA Zahnfabrik.

	
3M ESPE	3M ESPE AG
Dental Products	Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000	D-82229 Seefeld – Germany

3M, ESPE, Filtek, Vitrebond and Sof-Lex are trademarks of 3M or 3M ESPE AG. © 3M 2005. All rights reserved 44-0007-4337-5-A

ENGLISH

General

Filetek™ Supreme XT Flowable Restorative, manufactured by 3M ESPE, is a low viscosity, visible-light activated, radiopaque, flowable nanocomposite based on 3M™ ESPE™ Filetek™ Supreme XT Universal Restorative. The restorative is packaged in syringes and available in a variety of tooth-colored shades. The shades offered with Filetek Supreme XT flowable restorative were designed to coordinate with shades offered with Filetek Supreme XT Universal Restorative. Filetek Supreme XT flowable restorative contains bisGMA, TEGDMA and bis-EMA resins. The filler in Filetek Supreme XT flowable restorative is a combination of non-agglomerated/non-aggregated, 75nm silica nanofiller, non-agglomerated/non-aggregated, 15-20nm zirconia nanofiller and loosely bound agglomerated zirconia/silica nanocluster, consisting of agglomerates of 5-20nm primary zirconia/silica particles. The cluster particle size range is 0.6 to 1.4 microns. The inorganic filler loading is approximately 65% by weight (55% by volume).

Indications

- Restoration of minimally invasive cavity preparations (including Class III and V restorations and occlusal pits and fissures)
- Base/liner under direct restorations

- Repair of small defects in esthetic indirect restorations
- Pit and fissure sealant
- Undercut blockout

- Repair of resin and acrylic temporary materials

Precautions for Patients and Dental Personnel Precautionary Information for Patients:

Avoid use of this product in patients with known acrylic allergies. This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. If prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed, remove the product if necessary and discontinue future use of the product.

Precautionary Information for Dental Personnel:

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed. Protective eyewear for patients and staff is recommended when using dispensing tip.

Instructions for Use

I) Preliminary

A. Prophyl: Teeth should be cleaned with pumice and water to remove surface stains.

B. Shade Selection: Prior to isolation of tooth, select the appropriate shade(s) of Filetek Supreme XT flowable restorative using a standard VitaPan Classic shade guide. Shade selection accuracy may be enhanced via a mock-up; place the chosen shade of the restorative material on the unetched tooth. Manipulate the material to approximate the thickness and site of the restoration. Cure. Evaluate the shade match under different lighting sources. Remove the restorative material from the unetched tooth with an explorer. Repeat process until an acceptable shade match is achieved.

For sealants, a contrasting shade may be desirable to enhance detection.

C. Isolation: A rubber dam is the preferred method of isolation. Cotton rolls and an evacuator can also be used.

II) Directions

A. Isolate and dry the preparation.

B. Pulp protection: If a pulp exposure has occurred and the situation warrants a direct pulp capping procedure, use a minimum amount of calcium hydroxide on the exposure followed by an application of Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer, manufactured by 3M ESPE. Vitrebond may also be used in tire areas of deep cavity excavation.

C. Adhesive System: Follow manufacturer’s instructions regarding placement.

Note: Silane treatment is recommended for repair of ceramic restorations followed by the adhesive application.

D. Dispensing: Filetek Supreme XT flowable restorative can be delivered directly from the dispensing tip.

1. Protective eyewear for patients and staff is recommended when using the dispensing tip.

2. Prepare the dispensing tip: Remove cap and SAVE. Twist the prebent disposable dispensing tip securely onto the syringe. Holding the tip away from the patient and any dental staff, express a small amount of Filetek Supreme XT flowable restorative to assure that the delivery system is not plugged.

3. If plugged, remove the dispensing tip and express a small amount of Filetek Supreme XT flowable restorative directly from the syringe. Remove any visible plug, if present, from the syringe opening. Replace dispensing tip and again express composite. Filetek Supreme XT flowable restorative may be extruded onto a dispensing pad and applied with a brush or other appropriate instrument.

E. Placement:

1. Place and light cure restorative in increments as indicated in Section F.

2. Avoid intense light in the working field.

3. To prevent oozing of paste from the syringe tip after placement, pull back on syringe plunger.

F. Curing: Filetek Supreme XT flowable restorative will cure only by exposure to light. Cure each increment by exposing its entire surface to a high intensity visible light source, such as a 3M ESPE

curing light. Hold the light guide tip as close to the restorative as possible during light exposure.

Shade	Increment depth	Cure time
Opaque A3	2.0mm	40 sec
All other shades	2.0mm	20 sec

G. Complete the restoration:

1. Base/Liner application: place a composite restorative material, such as Filetek™ Supreme XT Universal Restorative, manufactured by 3M ESPE, directly over the cured Filetek Supreme XT flowable restorative. Follow the manufacturer’s instructions regarding placement, curing, finishing, occlusal adjustment, and polishing.

2. Direct Restorative Application:

a) Contour restoration surfaces with fine finishing diamonds, burs or stones.

b) Check occlusion with a thin articulating paper. Examine centric and lateral excursion contacts. Carefully adjust occlusion by removing material with a fine polishing diamond or stone.

c) Polish with Sof-Lex™ Finishing and Polishing System, manufactured by 3M ESPE, or with white stones, rubber points or polishing paste where discs are not suitable.

3. Pit and Fissure Sealants: gently remove the inhibited layer remaining after light-curing with a slurry of pumice or polishing paste.

III) Storage and Use:

A. Filetek Supreme XT flowable restorative is designed for use at room temperature of approximately 21-24°C or 70-75°F. Shelf life at room temperature is 2 years. See outer package for expiry date.

B. Do not expose restorative materials to elevated temperatures or intense light.

C. Storage in refrigerator ensures longest possible shelf life. Allow to reach room temperature prior to use.

D. Do not store materials in proximity to eugenol containing products.

E. Disinfection: Discard used syringe tip and replace with syringe storage cap. Disinfect the capped syringe using an intermediate level disinfection process (liquid control) as recommended by the CDC and endorsed by the ADA. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user’s application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE’s sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

NEDERLANDS

Algemeen

Filetek™ Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal, vervaardigd door 3M ESPE, is een laag viskeus, door zichtbaar licht geactiveerd, radiopaak, vloeibaar nanocomposiet op basis van 3M™ ESPE™ Filetek™ Supreme XT universeel restauratiemateriaal. Het restauratiemateriaal is leverbaar in spuiten en is verkrijgbaar in een verscheidenheid aan tandkleurige tinten. De kleuren die bij Filetek Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal worden geleverd, zijn ontworpen zodat ze passen bij de kleuren van Filetek Supreme XT universeel restauratiemateriaal. Filetek Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal bevat bis-GMA-, TEGDMA- en bis-EMA-harsen. Het vulmiddel in Filetek Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal is een combinatie van niet-geagglomereerde/niet-geaggregeerde, 75 nm silica nanovullerdeeltjes; niet-geagglomereerde/riet-geaggregeerde, 15-20 nm zirconia nanovullerdeeltjes en licht gebonden geagglomereerde zirconia/silica nanocluster, bestaande uit agglomeraten van 5-20 nm primaire zirconia/silicadeeltjes. De partikelgrootte in het cluster varieert van 0,6 to 1,4 micron. De anorganische vulgraad is ongeveer 65% in gewicht (55% in volume).

Indicaties

- Restauratie van minimaal invasieve caviteitspreparaties (inclusief klasse III- en IV-restauraties en occlusale pits en fissuren).
- Onderlaag onder directe restauraties

- Herstellen van kleine defecten in esthetische indirecte restauraties
- Pit- en fissuursealant
- Uitblokken andersnijding

- Herstellen van provisionele hars- en acrylaatmaterialen

Voorzorgsmaatregelen voor patiënten en tandheelkundig personeel Voorzorgsmaatregelen voor de patiënt:

Gebruik van dit product bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor acrylaten, dient vermeden te worden. Dit product bevat stoffen die bij bepaalde personen bij contact met de huid een allergische reactie kunnen veroorzaken. Als het product langdurig in contact staat met de zachte weefsels in de mond, dient het gebied met een ruime hoeveelheid water te worden gespoeld. Als zich een allergische reactie voordoet, dient u zo nodig medische hulp in te roepen, het product te verwijderen en af te zien van toekomstig gebruik van het product.

Voorzorgsmaatregelen voor het tandheelkundig personeel:

Dit product bevat stoffen die bij bepaalde personen bij contact met de huid een allergische reactie kunnen veroorzaken. Om het risico op allergische reacties te minimaliseren, moet blootstelling aan deze materialen zoveel mogelijk vermeden worden. Met name blootstelling aan het niet-uitgeharde product dient vermeden te worden. Bij contact met de

huid, de huid met water en zeep wassen. Het gebruik van beschermende handschoen en een no-touch techniek wordt aanbevolen. Acrylaten kunnen handschoenen penetreren. Als het product in contact komt met de handschoen, dient u deze uit te doen en weg te gooien, de handen onmiddellijk met water en zeep te wassen en vervolgens nieuwe handschoenen aan te trekken. Als zich een allergische reactie voordoet, dient u zo nodig medische hulp in te roepen. Bij gebruik van de applicatietip wordt bescherming van de ogen van patiënten en personeel aanbevolen.

Gebruiksaanwijzing

I) Voorbereiding

A. Reiniging: De elementen moeten gereinigd worden met puimsteen en water om oppervlakteverkleuringen te verwijderen.

B. Kleurbepaling: Selecteer voor u het element isoleert de juiste kleurschakering(en) van het Filetek Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal met behulp van een standaard VitaPan klassieke kleurschaal. U kunt de selectie van de juiste kleur vergemakkelijken met een mock-up; plaats de gekozen tint van het restauratiemateriaal op het ongeëiste element. Manipuleer het materiaal tot de gewenste dikte op de plaats van de restauratie. Hard dit uit. Evalueer de kleurvereinkomst onder verschillende lichtomstandigheden. Met een sonde kan de mock-up verwijderd worden. Herhaal dit proces totdat er een acceptabele kleurvereinkomst is bereikt.

Voor sealants kan een contrasterende tint gewenst zijn om detectie te vergemakkelijken.

C. Isolatie: Een offerdam is de beste methode om het element droog te leggen. Wattenrollen met afzuiging kunnen ook gebruikt worden.

II) Aanwijzingen

A. De preparatie isoleren en drogen.

B. Pulpa bescherming: Als de pulpa is bloot komen te liggen en de situatie vraagt om een directe pulpaoverkapping, dient een minimale hoeveelheid calciumhydroxide gebruikt te worden op de expositie, waarna Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer, vervaardigd door 3M ESPE, aangebracht kan worden. Vitrebond kan ook gebruikt worden om geëxcaveerde diepe caviteiten te bekleden.

C. Adhesiefsysteem: De aanwijzingen van de fabrikant met betrekking tot plaatsing opvolgen.

Opmerking: Bij herstel van keramische restauraties wordt een silaanbehandeling aangeraden gevolgd door de applicatie van het adhesief.

D. Dosering: Filetek Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal kan direct uit de applicatietip geoseerd worden.

1. Bij gebruik van de applicatietip wordt bescherming van de ogen van patiënten en personeel aanbevolen.

2. vIntens licht op het werkgebied dient vermeden te worden.

3. Om te voorkomen dat de pasta na aanbrenging uit de spuittip lekt, dient u de zuiger van de spuit terug te trekken.

F. Uitharding: Filetek Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal hardt alleen uit bij blootstelling aan licht. Laat iedere laag uitharden door het gehele oppervlak bloot te stellen aan een zichtbare lichtbron met hoge intensiteit, zoals een 3M ESPE uithardingsslicht. Houd de kwartsstaaf van het lichtuithardingsapparaat tijdens de belichting zo dicht mogelijk bij het restauratiemateriaal.

Tint	Laagdikte	Uithardingstijd
Orpaak A3	2,0 mm	40 sec
Alle overige tinten	2,0 mm	20 sec

G. De restauratie voltooiën:

1. Toepassing als onderlaag: breng een composiet restauratiemateriaal, zoals Filetek™ Supreme XT universeel restauratiemateriaal dat vervaardigd wordt door 3M ESPE rechtstreeks aan op het uitgeharde Filetek Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal. Volg de aanwijzingen van de fabrikant met betrekking tot het aanbrengen, uitharden, afwerken, occlusale aanpassing en polijsten.

2. Toepassing als direct restauratiemateriaal:

a) Contour de restauratieoppervlakken met fijne diamanten, boortjes of slijpstenen.

b) Controleer de occlusie met dun articulatiepapier. Zowel centrische als laterale bewegingscontacten moeten onderzocht. Pas de occlusie voorzichtig aan door materiaal te verwijderen met een fijne polijstdiamant of –steen.

c) Polijst met Sof-Lex™ Finishing and Polishing System, vervaardigd door 3M ESPE, of met witte stenen, rubber points of een polijstpasta als schijven niet geschikt zijn.

3. Pit- en fissuursealants: de inhibitie laag, die na het uitharden met licht achterblijft, voorzichtig verwijderen met een suspensie van puimsteen of polijstpasta.

III) Opslag en gebruik:

A. Filetek Supreme XT vloeibaar restauratiemateriaal is bedoeld voor gebruik bij een kamertemperatuur van ongeveer 21-24°C of 70-75°F. De houdbaarheid bij kamertemperatuur bedraagt 2 jaar. Zie de buitenverpakking voor de vervaldatum.

B. Stel het restauratiemateriaal niet bloot aan hoge temperaturen of intens licht.

C. Gekoelde opslag garandeert de langst mogelijke houdbaarheidsduur. Gun het product voor gebruik tijd om op kamertemperatuur te komen.

D. Bewaar materialen niet in de nabijheid van eugenol houdende producten.

E. Desinfectie: Gooi de gebruikte spuittip weg en plaats de dop terug. Desinfecteer de spuit met dop met een middenniveau desinfectieproces (vloestofcontrol) zoals aanbevolen door de CDC en goedgekeurd door de ADA. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol.52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Geen enkele persoon is gemachtigd informatie te verstrekken die afwijkt van de in deze gebruiksaanwijzing verstrekte informatie.

Garantie

3M ESPE garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M ESPE BIEDT GEEN ENKELE ANDERE GARANTIE, INCLUSIEF STILZWIJGENDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor de beslissing of het product geschikt is voor de betreffende toepassing. Als dit product binnen de garantieperiode defect raakt, is uw exclusieve rechtsmiddel en de enige verplichting van 3M ESPE reparatie of vervanging van het product van 3M ESPE.

Beperte aansprakelijkheid

Tenzij dit is verboden door de plaatselijke wet, is 3M ESPE niet aansprakelijk voor door dit product veroorzaakt verlies of veroorzaakte schade, of die nu direct, indirect, speciaal, incidenteel of resulterend zijn, ongeacht de aangevoerde theorie, inclusief de beginselen van garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικά

Το υλικό αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek™ Supreme XT, που κατασκευάζεται από την 3M ESPE, είναι ένα φωτοπολυμερίζμενο, ακτινοσκληρό, κοιμηλού ιξώδους, υψηλής ρευστότητας nanocomposite που βασίζεται στο υλικό αποκαταστάσεων 3M™ESPE™Filetek™ Supreme XT Universal. Το υλικό αποκαταστάσεων συσχευάζεται σε σύριγγες και διατίθεται σε ποικιλία αποχρώσεων των δοντιών. Οι αποχρώσεις που παρέχονται με το υλικό αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT σχεδιάστηκαν έτσι ώστε να εναρμονίζονται με τις αποχρώσεις που παρέχονται με το υλικό αποκαταστάσεων Filetek Supreme XT Universal. Το υλικό αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT περιέχει ρητίνες τύπου bisGMA, TEGDMA και bis-EMA. Οι ενισχυτικοί κόκκοι του υλικού αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT είναι συνδυασμός μη συσσωματωμένη/μη συνδρόσιμμένων νανοκόκκων διαμέτρου περίπου 75nm, μη συσσωματωμένη/μη συνδρόσιμμένων νανοκόκκων ζirconίου 15-20nm και χαλαρά συνδεδεμένου συσσωματωμένου μικροσμπηκτικού ζirconίου/διοξειδίου πυριτίου αποτελούμενου από συσσωμάτωμα μορίου ζirconίου/διοξειδίου πυριτίου μεγέθους 5-20nm. Το εύρος μεγέθους του μορίου του συμπηκτικού είναι 0,6 έως 1,4 microns. Ο εμπλουτισμός σε ανόργανες ουσίες είναι περίπου 61% σε βάρος (55% σε όγκο).

Ενδείξεις

• Αποκατάσταση ελάχιστα επεμβατικών προπαρασκευών κοιλότητων (περιλαμβανομένων των αποκαταστάσεων Ομόδας III και V και μοσητικών σπών και σχισμών)

• Ουδέτερο σπρίντ / επίστρωση κάτω από άμεσες αποκαταστάσεις

• Επισκευή μικροσκαλειών σε έμμεσες αισθητικές αποκαταστάσεις

• Εμφρακτικό υλικό σπών και σχισμών

• Μηλοκόσμια εισαγωγή

• Επισκευή σε προσωρινά υλικά ρητίνης και ακρυλικού

Προφυλάξεις για ασθενείς και οδοντιατρικό προσωπικό

Πληροφορίες προφυλάξης για ασθενείς:

Αποφύγετε την χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες σε ακρυλικές ρητίνες. Το προϊόν αυτό περιέχει ουσίες που ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργική αντίδραση σε κάποια άτομα κατά την επαφή με το δέρμα. Αν υπάρξει παρατεταμένη επαφή με τους μαλακούς στοματικούς ιστούς, ξεπλύνετε με μεγάλες ποσότητες νερού. Αν προκληθεί αλλεργική αντίδραση, ζητήστε ιατρική βοήθεια όπως απαιτείται, αφαιρέστε το προϊόν, εάν είναι απαραίτητο και μην κάνετε χρήση αυτού στο μέλλον.

Πληροφορίες προφυλάξης για το προσωπικό του οδοντιατρείου.

Το προϊόν αυτό περιέχει ουσίες που ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργική αντίδραση σε κάποια άτομα, κατά την επαφή με το δέρμα. Για να ελαχιστοποιηθεί η πιθανότητα εμφάνισης αλλεργικής αντίδρασης, περιορίστε την έκθεση των ασθενών σε αυτό το υλικό. Συγκεκριμένα, αποφύγετε την έκθεση σε απολυμνηστικό προϊόν. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε με σαπούνι και νερό. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών ναντιών και η χρήση τεχνικής “μη - επαφής”. Οι ακρυλικές ρητίνες είναι δυνατό να διαπεράσουν τα συνήθως χρήσιμα γάντια. Αν το προϊόν έρθει σε επαφή με τα γάντια, αφαιρέστε και πετάξτε τα γάντια, πλύνετε μεμάς τα χέρια με σαπούνι και νερό και στη συνέχεια φράξτε νέα γάντια. Αν προκληθεί αλλεργική αντίδραση, ζητήστε ιατρική βοήθεια, όπως απαιτείται. Συνιστάται η προστασία των ματιών των ασθενών και του οδοντιατρικού προσωπικού, κατά τη διάρκεια της χρήσης ακρορυχιών, για τη λήψη του προϊόντος.

Οδηγίες χρήσης

I) Προκαταρκτικά

A. Καθαρισμός δοντιών: Τα δόντια θα πρέπει να καθαριστούν με νερό και ελαφρόπετρα, ώστε να αφαιρεθούν οι επιφανειακές χρωστικές ουσίες.

B. Επιλογή απόχρωσης: Πριν από την απομύωση του δοντιού, επιλέξτε την κατάλληλη απόχρωση ή αποχρώσεις του υλικού αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT χρησιμοποιώντας έναν οδηγό αποχρώσεων VitaPan Classic. Η ακρίβεια στην επιλογή απόχρωσης μπορεί να αυξηθεί μέσω ενός δοκιμίου (mock-up): τοποθετήστε την επιλεγείσα απόχρωση του υλικού αποκατάστασης πάνω στο μη αδροντισμένο δόντι. Επεξεργαστείτε το υλικό ώστε να προσγγίσετε το πάχος και τη θέση της αποκατάστασης. Πολυμερίστε. Εξετάστε και αξιολογήστε την καταλληλότητα της απόχρωσης κάτω από διαφορετικές πηγές φωτισμού. Αφαιρέστε το υλικό αποκαταστάσεων από το μη αδροντισμένο δόντι με έναν ανιχνευτήρα. Επαναλάβετε τη διαδικασία έως ότου επιτευχθεί μια αποδεκτή προσομοίωση της απόχρωσης.

Για εμφρακτικά υλικά σπών και σχισμών, μία απόχρωση που παρουσιάζει αντίθεση μπορεί να είναι επιθυμητή, προκειμένου να ενισχυθεί η ανιχνευσή τους.

Γ. Απομύωση: Η επιθυμητή μέθοδος απομύωσης είναι ο ελαστικός απομονωτήρας. Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν ρολά βάρβακος καθώς και σιελαντίνα.

II) Οδηγίες

A. Απομονώστε και στεγνώστε την προπαρασκευή.

B. Προστασία πολφού : Εάν εμφανιστεί αποκάλυψη του πολφού και εάν οι συνθήκες απαιτούν μία διαδικασία κάλυψης του πολφού, χρησιμοποιήστε ελάχιστη ποσότητα υδροξείδιο του ασβεστίου επί της αποκαλύψεως, ακολουθούμενης από τοποθέτηση φωτοπολυμερίζμενης υαλοϊονομερούς κοπίας Vitrebond™, της 3M ESPE. Η κοπία Vitrebond μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης και στις περιοχές ορίων εκκαοφής ενδοβραθειων κοιλότητων.

Γ. Σύστημα συγκόλλησης: Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με την εφαρμογή.

Σημείωση: Συνιστάται επεξεργασία με σιάνιο για την επισκευή αποκαταστάσεων πορσελάνης και κατόπιν εφαρμογή του συγκολλητικού παράγοντα.

Δ. Λήψη του υλικού: Το υλικό αποκατάστασης με υψηλή ρευστότητα, Filetek Supreme XT, μπορεί να χρησιμοποιηθεί απευθείας από το ακρορρηχίο λήψης.

1. Συνιστάται η προστασία των ματιών των ασθενών και του οδοντιατρικού προσωπικού, κατά τη διάρκεια της χρήσης των ακρορυχιών λήψης του υλικού.

2. Προετοιμάστε το ακρορρηχίο λήψης : Βγάλτε το καπάκι και ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ. Τοποθετήστε, περιστροφικά, το λιγιστό αναλόμισμο ακρορρηχίο λήψης στη σύριγγα ασφαλιζόντς το. Κρατώντας το ακρορρηχίο μακριά από τον ασθενή και το οδοντιατρικό προσωπικό, βγάλτε μια μικρή ποσότητα του υλικού αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT για να βεβαιωθείτε ότι η σύριγγα δεν είναι φραγμένη.

3. Εάν η σύριγγα είναι φραγμένη, βγάλτε το ακρορρηχίο λήψης και πάρτε μια μικρή ποσότητα υλικού αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT απευθείας από τη σύριγγα. Αφαιρέστε κάθε ορατό εμπόδιο, εάν υπάρχει, από το άνοιγμα της σύριγγας. Τοποθετήστε πάλι το ακρορρηχίο και βγάλτε την ποσότητα του υλικού που απαιτείται. Το υλικό αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT μπορεί να ερχθεί σε ένα πλάκα και να εφαρμοστεί με ένα βουρτσάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο.

E. Τοποθέτηση:

1. Τοποθετήστε και φωτοπολυμερίστε το υλικό αποκαταστάσεων κατά στρώματα όπως υποδεικνύεται στην Ενότητα ΣΤ.

2. Αποφύγετε το έντονο φως στο πεδίο εργασίας.

3. Προκειμένου να αποφευχθεί διαρροή της πάστας του υλικού από το ρύγχος της σύριγγας, μετά την τοποθέτηση τραβήξτε προς τα έξω το έμβολο της σύριγγας.

ΣΤ. Πολυμερισμός: Το υλικό αποκαταστάσεων υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT θα πολυμεριστεί μόνο μέσω έκθεσης στο φως. Πολυμερίστε κάθε στρώμα εκθέτοντας ολόκληρη την επιφάνεια του υλικού σε πηγή ορατού φωτός υψηλής έντασης, όπως π.χ. κάποια συσκευή φωτοπολυμερισμού της 3M ESPE. Κρατήστε το άκρο του ρύγχους όσο το δυνατό πιο κοντά στο υλικό αποκατάστασης, κατά τη διάρκεια της έκθεσής του στο φως.

Απόχρωση	Βάθος προεπιθμένου στρώματος	Χρόνος πολυμερισμού
Αδιαφανής A3	2,0mm	40 δευτερόλεπτα
Όλες οι άλλες αποχρώσεις	2,0mm	20 δευτερόλεπτα

2. Ολοκλήρωση της αποκατάστασης:

1. Τοποθέτηση Ουδέτερου στρώματος: Τοποθετήστε ένα composite αποκαταστάσεων, όπως π.χ. το Filek™ Supreme XT Universal Restorative,

της 3M ESPE, απευθείας επάνω στο πολυμερισμένο υλικό υψηλής ρευστότητας Filetek Supreme XT. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή, σχετικά με την τοποθέτηση, το πολυμερισμό, τη λείανση, τη ρύθμιση της σύγκλισης και τη στήλωση.

2. Εφαρμογή άμεσης αποκατάστασης:

a) Διαμορφώστε τις επιφάνειες της αποκατάστασης με λεπτά διαμάντια φινιρίσματος, φρέζες ή τραχόλυθους.

β) Ελέγξτε τη σύγκλιση με ένα λεπτό χαρτί αβρώσεως. Εξετάστε τις κεντρικές και πλάγιες επιφάνεις. Ρυθμίστε προσεκτικά τη σύγκλιση, αφαιρώντας υλικό με ένα λεπτό διαμάντι λείανσεως ή τραχόλυθο.

